

LÉGENDE / LEGEND

- PISTE VERTE FACILE GREEN SLOPE, EASY
- PISTE BLEUE MOYENNEMENT DIFFICILE BLUE SLOPE, MODERATELY DIFFICULT
- PISTE ROUGE DIFFICILE RED SLOPE, DIFFICULT
- PISTE NOIRE TRÈS DIFFICILE BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT
- PISTE BALISÉE NON DAMÉE MAIS SECURISÉE située en suisse MARKED SLOPES, UNGROOMED BUT SECURE, LOCATED IN SWITZERLAND
- ZONES LUDIQUES THÉMATISÉES THEMATIC FUN AREA
- LIMITE DE VALIDITÉ DU FORFAIT SECTORIEL LIMIT OF VALIDITY SKIPASS
- FRONTIÈRE FRANCE - SUISSE
- POINT DE RENCONTRE MEETING POINT

- TÉLÉSKI DRAGLIFT
- TÉLÉSIÈGE CHAIRLIFT
- TÉLÉCABINE GONDOLA
- SNOW PARK
- RESTAURANT
- SALLE HORS SAC PICNIC ROOM
- TOILETTES TOILETS
- PARKING
- BUS
- POINT DE VUE VIEWPOINT
- POSTES DE SECOURS RESCUE SERVICES
- FRANCE
- SUISSE

SECOURS
RESCUE SERVICES

Après 17h/18h, en cas d'urgence, composez le

112 **144**

After 5/6pm, call the first aid post by dialling:
112 from France
144 from Switzerland

Nach 17/18 Uhr, wählen Sie:
112 von Frankreich
144 von Schweiz

INFORMATIONS
& ASSISTANCE

INFORMATION SLOPES & RESCUE

Service des pistes joignable de 9h à 17h
Available from 9am to 5pm

Abondance	+33 (0)4 50 73 10 62
Avoriaz	+33 (0)4 50 74 11 13
Châtel	+33 (0)4 50 73 35 99
La Chapelle d'Abondance	+33 (0)4 50 73 35 99
Les Gets	+33 (0)4 50 79 72 22
Morzine	+33 (0)4 50 79 84 55
Saint-Jean-d'Aulps	+33 (0)4 50 79 61 24

Champéry	+41 (0)24 479 10 55
Champoussin	+41 (0)24 479 10 55
Les Crosets	+41 (0)24 479 10 55
Morgins	+41 (0)24 479 10 55
Torgon	+41 (0)24 481 20 49

AVEZ-VOUS
VRAIMENT BESOIN
DE CE PLAN ?

RETROUVEZ-LE EN
VERSION NUMÉRIQUE !



Votre petit geste pour la planète

**MONTAGNE
PROPRE**
CLEAN MOUNTAIN

Ne me jetez pas dans la nature, je suis en papier 100% recyclable !
Don't throw me away in nature, I'm made of 100% recyclable paper!



RISQUES D'AVALANCHE
AVALANCHE / DANGER / LAVINENGEFAHR

Informations sur le risque d'avalanche en dehors des pistes balisées et ouvertes.

RECCO SOYEZ DÉTECTABLE GRÂCE AUX ÉQUIPEMENTS RECCO !
BE SEARCHABLE WITH RECCO EQUIPMENTS!

1 FAIBLE LOW GERING	2 LIMITÉ MODERATE MÄSSIG	3 MARQUÉ CONSIDÉRABLE ERHEBLICH	4 FORT HIGH GROSS	5 TRÈS FORT VERY HIGH SEHR GROSS
---------------------	--------------------------	---------------------------------	-------------------	----------------------------------

HORAIRES DE FERMETURE
CLOSING TIME

Les horaires de remontées mécaniques sont impératifs et changent à partir de février.

→ Attention si vous êtes bloqués dans une vallée (intempéries, retard) vous devrez assurer votre retour à vos frais. L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques.

There is a fixed timetable for the ski-lifts. Closing time changes in February.

→ Beware if you are stuck in a Valley (due to bad weather or being late), you must return by your own methods at your own costs. The ski area is out bounds outside ski lift opening hours.



**PARTENAIRES
DU DOMAINE**
PARTNERS

Jean Lain MOBILITÉS SKODA RTL2

SKIEZ ASSURÉS
INSURED SKIERS

EN FRANCE EN SUISSE

SNOW ASSIST